السنة الخامسة العدد الثالث في شهر ذي الحجة سنة ١٣١٤

تودد ابي نظاره

جريدة سياسية ادبية بالرسومات محلية

قيمة الاشتراك فيها فرنك ١٠ عن كل سنة

ترسل لمديرها الشيخ ج . سانو ابو نظاره

بشارع روجوفروا ماري نمرة ٦ بباريس

بطوابع لوستة ام بحوالة على بنك ما

اهم حوادث الشهر

ايها القارئ الراغب والمجتهد الطالب اهديك اولاً سلامي العاطر اللائق بقدرك الفاخر. قد اتحفت لك هذه المرة الجريدة الخضراء كي تشرح بها خاطرك وتنزه بها بصرك لانى اراك غير مبسوط لتخلّفي عن ابرازها عن ميعادها لكن ينبغي التذكر ان تأخيرها ما كان الا للاصلاح حيث اخطأتني اخبار الصلاح فاحتجت ان ارتّبها حتى اتمكن مما يسر ويبشر القراء بما يعود منافعه عليهم وعلى اوطانهم وان سألتني عما هو فى حورتي من الحوادث فاقول لك ان اخبار دار السعادة والدولة العلية والجاري في الديار المصرية وما هو سارى بالممالك الايرانية وما ورد لي من العاصمة الزنجبارية وما اهدتني به الصحف الشرقية من تحفها البهية وازهارها الزكية . اودعتها جريدتي الحلبية . ولما كان من الواجب على الضيف مكافئة المأتي بما واساه به من المراعاة الرحبة فاردت ان اذكر اولاً الاخبار البارسية لسبب ان فرنسا لم تزل من يوم الى اخر تزداد ميلا للاسلام وخليفته وامرائه وشعبه

سياحة فخامة رئيس الجمهورية

قد اتخذ جناب الموسيو فليكس فور المحترم في هذه الايام رحلة مفيدة نحو شرق فرنسا كي ينظر لدى حدودها ما انعقد من المناورات العسكرية التي جرت رسومها بين الفرق المنتظمة فقدروا من بعضهم هاجم ومدافع فصنعوا اشياء تبهر العقول وتحير الالباب وتنبئ شجاعة الجيوش الفرنساوية وتعودها على الغارات وتحفظها من المضرات

وكانت ايامًا تضرب بها المثل يشتاق الى رؤيتها كل شجاع وكان برفقة فخامة الرئيس الموسيو كامنيك ناظر ديوان الحربية وطنطنت الجرائد بهذه المناورات وافصحت بان فرنسا الآن صارت في قوة بليغة تستطيع مقاومة مبارزة لها من الدول . ولا يخفى ما حصل له في خلال ذلك حين مروره بالمواضع الفرنساوية من مدينة تول وفردين وكوميرسي وخلافها لأن الناس كانت تتلقاه بالمحطات وترفه بالتهليل والصياح بقولها العزالعز لفليكس فور رئيس الجمهورية الى وصوله الى ما أُعد له من القصور والمنازل الفاخرة وهناك كان مخصص له مآدب فاخرة واستعدادات زاخرة هنالك قد زينت له الاماكن بالانوار الكهربائية والازهار الطبيعية ويحضر تلك الموائد الامراء والحكام والرؤسا والاعيان والكل من لقاه منشرح الخاطر مسرور الفواد مقر العين شاكر لسعيه ومثنى على حسن قصده ومتمنى له طول البقاء كما يرونه من حسن ابتسامه وظريف اقواله ولطيف خطابه ومديح تصرفه بالامور ولهم الحق في ذلك لانه في غالب المجالس كان يقوم بينهم خطيباً ويمدح حسن رفعتهم وبديع اجتهادهم ورفيع مقاصدهم في حفظ الاوطان لابقاء الصلح وشكره للجيش وثناه على القواد كان في غاية من النشاط حتى كان يأخذ بمجامع قلوب الجميع ويجذب محبته لهم . واليوم قد عاد الى باريس سالمًا غانمًا مصحوبًا بناظر الحربية والجنرال تورنيان رئيس حاشيته الفخيمة وكنا ممن هناه بسلامة عودته

ورأينا في سياحة فخامة رئيس الجمهورية نحو الجنوب منذ شهرين والآن تلقاء الشرق لتفقد احوال الجيوش

الفرنساوية الحاطة بجانبيه حدود ايطاليا والمانيا تحتها سياسة دقيقة يفهمها اللبيب وهي في مقابل زيارة امبراطور المانيا بجلفيه امبراطور النمسا وملك ايطاليا كأن لسان حال فرنسا يقول للتحالف الثلاثي ان تكونوا فانا كذلك . او كأنها تمثلت بالمثل السياسي الذي يقول ان رمت السلم فاستعد للحرب

مدينة طهران تخت مملكة ايران

كم من مرة عرفنا قراء صحيفتنا هذه وجريدة الحاظرة بفضل حضرة صديقنا المبجل نظراغا سفير دولة ايران بعاصمة باريس وذكرنا ان حين زيارة جناب الشاه المعظم معرض باريس قدمنا الى صدره الاعظم دولتلو امين سلطان فشرفنا بالمثول بين يدي سيده الجليل وحظينا منه بالاكرام وقلدنا باسنى وسام وحينئذ وضعنا صور هذه السادة الثلاثة بجرائدنا ذلك الزمن وبيّنا للقراء اهمية سياحة اعليحضرت ناصر الدين شاه قاجار بالديار الغربية وماله من الهمة في تمدن بلاده واستمرار المساعي فيما يعود عليهم منه الخير والنجاح والفلاح والذي زادنا محبة في جلالة ناصر الدين شاه المعظم ما بلغنا مما حدث من تقوي العلاقات الودية بينه وبين مولانا امير المؤمنين فاشتد فرحنا لذلك ورجونا من المولى ان يوثق عروة الالتئام بين الاثنين ويبلغهما ما يتمنيانه من الخير ويزيل عنهما الضير . وحيثما تقدم لنا رسم الاستانة العلية وجملة عواصم اوروبية في التودد فاردنا شروعنا الان في رسم العواصم الشرقية ونبتدي بعاصمة طهران تخت مملكة ايران . لم يمض على مدينة طهران كونها تخت ايران الى الآن سنة

مدينة طهران تخت ايران

VUE DE TEHERAN.

وهي في غاية الجمال انتظاماً وموقعها في بقعة معتدلة . سكانها تبلغ من العدد ماية وستين الفاً منهم ماية اوروباوي والفين وخمساية اسرائيلي ماية وخمسين پارسي والف ارمني في خلال فصل الشتاء وفي المصيف يخرجون الى ظاهر العاصمة بالاودية السلطانية وحصونها في غاية من الاستحكامات وبوسطها سراية الشاه وهي فسيحة وبها حدائق جميلة ولجلالة الشاه مسجد بديع الشكل انيق لعين الناظر المتوسم هذا خلاف ما فيها من عدة المساجد الشريفة التي يسعون اليها لاداء الصلوات الواجبة والغاية انها في درجة من الانتظام

فتاة تتنبأت

خاضت جرائد باريس اثناء هذا الاسبوع في حال فتاة تسمى مادموازيل (كونيون) لم يبلغ عمرها الرابعة والعشرين ادعت علم المغيبات بطريق الوحي وبواسطة جبريل (عليه السلام) وقد اصبح منزل هذه الفتاة مزاراً لافواج الباريسيين وعلى الخصوص محرري الصحف ورواة الاخبار وقد ذكرت بعض الجرائد ان الفتاة المذكورة يعتريها حال الوحي الذي تدعيه هزة واصفراراً واغماء كمن اصيبت بجنة والناس في امرها بين ساذج مصدق وعاقل مكذب فالاطباء يقولون ان توغلها في العقائد الدينية اثر على مخيلتها حتى كادت ان تلحق بالمجانين ورؤساء الدين احتاروا في امرها واخيراً قرروا ان بها ما من الشيطان لانها في اخبارها عن المغيبات طالما نددت بالقسوس والرهبان وانذرتهم بسوء العاقبة ان لم يرعووا عن الضلال ويسلكوا سواء السبيل ومن اغرب ما تنبأت به تلك الفتاة في المسائل العمومية ان المسألة المصرية سينشأ

عنها حرب تشيب لها الولدان وتصاب فيها كل من فرنسا وانكلترا بمصائب مهولة (ولا يعلم الغيب الا الله)

الحاضرة

عطوفتلو احمد عزت بك

من الاخبار التي رويناها عن جرائد دار السعادة التي ينشرح لها صدر كل مسلم راغب في تدرج الدولة العلية في مدارج الاصلاح خبر يشعر بالعناية بحسن انتقاء الحضرة الشاهانية السلطانية الى المامورين الذين برهنوا بحسن خدمتهم عن صادق الولا وتمام الغيرة والاخلاص في المساعدة على تنفيذ مرغوبات الاصلاح التي تاكد اجراؤها في نظر الذات الشاهانية بالنسبة الى المقتضيات الحالية ومعلوم ان حسن الانتقاء في المامورين اعظم كفيل بالارتقاء في اصلاح شؤون التبعة الصادقين فمن ذلك توجه العناية الملوكانية الى رجل ظهرت آثار افكاره في ميدان الاستقامة والاصلاح وتحققت مساعدته على ظهور النجاح في السياسة الصادرة عن مسند السلطنة ومقر عرش الخلافة اعني بذلك صاحب العطوفة عابد زاده احمد عزت بك افندي فان متبوعه الاعظم بناء على تحقق ماله من حسن الصداقة وخصال الكمال واللياقة خصه بثقته وعنايته الملوكانية فقربه من ذاته الشاهانية وانعم عليه بوظيفة سرقرناء حضرته السامية اشعارا بما لهذا الشهم الهمام من الخصال الحميدة التي تشهد له بها الخاص والعام وذلك ان حضرة صاحب العطوفة كان اثناء الارتباكات السياسية التي المت بالدولة العلية اثر التداخلات الاجنبية في المسالة الارمنية بماله من جودة القريحة وسعة المعارضة ادرك مظان الخلل والخيانة من بعض رجال الدولة المتطرفين لبعض الاحزاب السياسية والدول الاجنبية كاحمد رضا ومراد بك فكشف الغطاء عن مكامن الداء وساعد

على استعمال الوسائل الناجعة فاصاب المرمى وكان لمولانا
الخليفة الاعظم اصدق خادم واجل مناضل عن حوزة الوطن
زيادة على ماله من حواس الرافة والاشفاق وتصديه لكشف
دسائس اهل النفاق الساعين فى غرس بذور النفرة والشقاق
والظهار لما لعطوفته من الشأن فى هذا الميدان شملته الحضرة
الشامخة السلطانية بعناية خصوصية فاصدرت ارادتها
السنية بتعيينه كاتب سرها الخصوصي فكان لذلك الالتفات
اعظم تاثير فى انفس العثمانيين عموما وابناء العرب خصوصا
حيث اصبحوا امنين زمة هذا المامور الغيور من كل مكيدة
تستعمل لغبن حقوقهم وايصال شكواهم الى الاعتاب المقدسة
فان عطوفتلو عزت بك من الذين كتبوا على انفسهم الاخذ بيد
المظلوم وخلع نير الظلم والاعتساف بان التزم تبليغ المتبوع الاعظم
كل دسيسة او هفوة لا تنطبق على مقاصده الجليلة واستعمال
كل طريقة لحفظ الحقوق المحترمة كفيلة هذا ما رويناه عن
الثقات ومن هنا تعلم الغرض من الاشاعات التى اذاعها وبذرها
ذوى الاغراض من ارباب الجرائد التى اصبحت ممقوتة النفس
محبوطة الاعمال خائبة المساعى من احراز هذا المامور
السامى على خطة تحول دون اغراض الطامعين والله
لا يهدى كيد الخائنين

دار السعادة

من الاخبار الجديرة بالذكر ما ادرجته جرائد دار السعادة من
ان جلالة ناصر الدين شاه العجم قلد عطوفتلو تحسين بك باشى
كاتب سر الحضرة السلطانية الجليلة الصنف الاكبر من وسام
الشمس والاسد تنويها بشان المنعم عليه فصادف ذلك
الامتياز محله لما ظهر على ايدى هذا المامور السامى من الاثار
الجليلة المنطبقة على مرغوب الذات الشاهانية وقد صدرت

الارادة السنية بحمل ذلك الوسام الذي ارتاحت له نفوس الخاص والعام

جاء في بعض الجرائد العثمانية ان سفارة الدولة العثمانية بباريس بصدد المذاكرة مع بعض اصحاب المعامل لاشتراء طرادين من الرتبة الاولى وقع بناءهما بالمعامل الفرنساوية استكمالا للاسطول العثمانى

انهت سفارة الايالات المتحدة من امريكا بالاستانة الباب العالى بتقرير تضمن ان حكومة تلك الجمهورية قررت منع كل من صار من رعاياها من التبعة العثمانية بقصد تكدير الراحة من الدخول للممالك المحروسة مصحوبا بالسلاح والذخائر الحربية وامرت قباطين مراكبها بالبحث عنهم بحرا والقاء القبض عليهم وفي ذلك تفنيد لاقوال الجرائد الاجنبية التي اشاعت وقوع النفرة والخلاف بين الدولتين

من اخبار جدة بتاريخ غرة افريل ان والى الحجاز قدم الى النفر لتقديم اعذاره لكل من قناصل فرنسا والروسيا وانكلتيرا عن التعدي الذي كان وقع في ٢٠ مايه من العام الفارط على مأموري تلك القنصليات

تجهزات حربية بالدولة العثمانية

قالت جريدة السيافور ان الدولة العثمانية عزمت على تشكيل فرقة جديدة من عساكر النظام تتألف من سبعة عشر طابورا يكون مركزها مدينة خربوط بولاية معمورة العزيز وهي احدى الولايات الارمنية التي وقع بها الاضطراب اخيرا كما صدرت ارادة سنية الى المعامل البحرية بالاستانة وازميد بانشاء ثلاث مدرعات من صنف الكرويط وسفينتين حربيتين من سفن الطوربيد ومتى تم بناء هذه السفن تخصص لحراسة السواحل الشامية

« الحاضرة » ونحن نقول حقق الله هذه الرواية اذ كل يعلم شدة احتياج الدولة الى تعزيز قوتها البحرية ازاء المطامع الانكليزية التي وان سكنت يوما فلا بد ان تتحرك بعد حين ما لم تجد امامها سدا منيعا من النار والحديد

قصيدة شائقة من نظم احد افاضل الدمشقيين نقلا عن جريدة العدل المصرية الغراء

عندليب الافراح بالانس غرد … فوق غصن من المسرة املد
وليالي الصفا تفتر ثغرا … عن جمان من الحبور منضد
وكؤوس الهنا اديرت علينا … بيد البشر من سلافة صرخد
يا بروحي افدي غزالا كحيلا … قد اعاد الوصال والعود احمد
ذو قوام يا خجلة الغصن منه … ان تثنى مياسه او تأود
ومحيا ما لاح للبدر الا … وتبدى زاهي محياه اسود
مطرب اللفظ قد شجاني بلحن … يا ابن ودي واللحظ منه مهند
قد سبتنا منه المحاسن لما … فلهذا قد مثلوها التشهد
يا لها من رواية ادهشتنا … بجمال به النواظر تسهد
قد كساها ثوب الملاحة حسنا … من تبدى في نغمة الصوت مفرد
عبده الحمولي من طار صيتا … وله الكل بالبراعة يشهد
فاق باللحن شيخ فاراب حقا … واسترقت انغامه رق معبد
فيه نال الجمهور كل مناء … وهنا به الحبور تجدد
قد حياهم بتخت عقاد مصر … من عليه خناصر الفضل تعقد
سيما المطرب الشهير الحجازي … من تسمى سلامة وتفرد
قام في دورها المهم قياما … ذكره بالثنا فينا مخلد
فعليه تثني الانام جميعا … وعلى ذلك المدير الممجد
دام فينا البطل عباس حلمي … فيه ركن الآداب دوما مشيد

متفرقات

نقلا عن مجلة الثمرة الاسكندرانية الغراء

(عمق البحر) وجد الاميرال هوارتن الانكليزي العمق في جنوبي الاوقيانوس الباسيفيكي اعمق من غيره من سائر البحار فانه في بعض الاماكن يزيد عن ٥ الاف قامة ووجدان اعمق مكان وجد الى الآن هو في الشمال الشرقي من اليابان حيث زاد عن خمسة الاف قامة وقد اثبت الاميرال هوارتن ان اعمق ما يكون في البحار اقربها الى الشاطئ وليس اوسطها كما كان يظن لان كل ذلك العمق المذكور انفاً كان على بعد ١٠٠ ميل من احدى الجزائر

(بدران في شهر واحد) لم يتفق حدوث بدران في شهر دسمبر (ك ١) منذ بدء التاريخ المسيحي الى الآن الا مرتين الاولى في السنة التي ولد بها السيد المسيح والثانية في دسمبر من سنة ١٨٩٥

(تاجا القيصر والقيصرة) يبلغ ثمن التاج الذى سيلبسه جلالة القيصر في يوم تتويجه نحو ٩ ملايين ريال وهو اعظم تاج في العالم وثمن التاج الذى ستلبسه جلالة القيصرة ٧ ملايين ريال

(ملكة الحبشة) قيل ان الملكة تيتو ملكة الحبشة جميلة جداً ولها عينان تشبهان عيون الظباء وهي مهيبة من رعاياها حتى ان النجاشي نفسه يهابها ولها اطلاع واسع باحوال المملكة وتقدر ان تصور بلادها كاحسن ملكات اوربا واعقلهن ولها ولع شديد بشرب الشمبانيا حتى ان زوجها النجاشي قد صنع لها معصرة خاصة لصنع النبيذ وقيل انها تشرب منه خمس عشرة زجاجة في اليوم الواحد

(اطول الحيوان عمراً) قيل ان السلحفاة تعمر اكثر من سائر الحيوانات فقد روي عن سلحفاة واحدة انها عاشت ٤٠٠ سنة وعن اخرى عاشت ٢٥٠ سنة . وقيل ان متوسط عمر السلحفاة هو من مئة الى ١٥٠ سنة

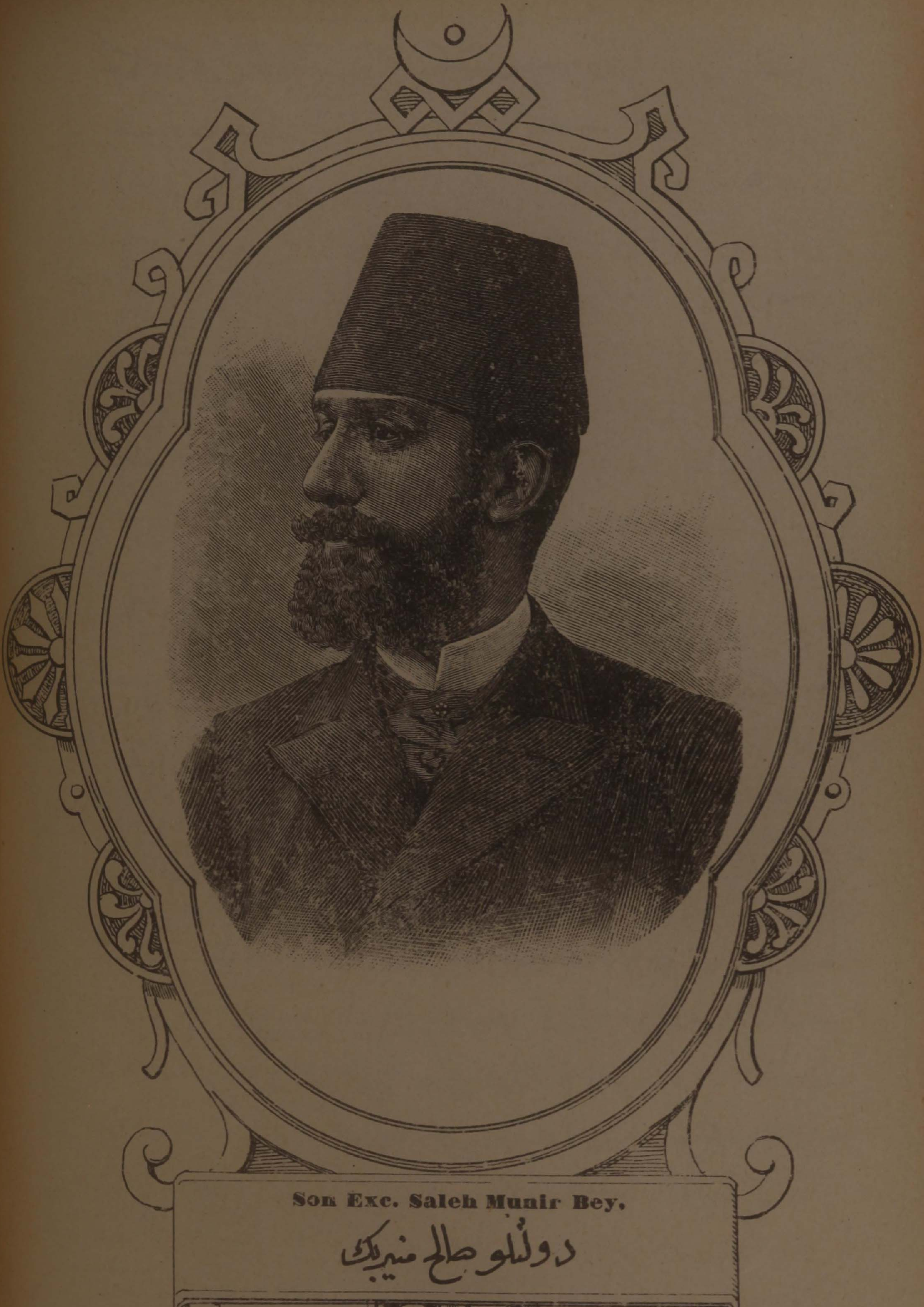
السيد محمد ملك الهنزوان

S. H. Essayed Mohamed.

Portraits reproduits de la « Revue Diplomatique »

السيد محمد ملك الهنزوان

فيما مضى منذ اكم عام كنا رسمنا بجريدتنا السياسية صورة صديقنا السيد علي ملك جزيرة القمور الكبرى وصورة طيب الذكر السيد عبد الله ملك الهنزوان لما وجدنا منهما من حسن السيرة وحفظ الجيرة والاستقامة واحكام العلاقة واليوم بلغنا من نواب الفرنسيس والسُفار ما عاينوا وشاهدوا من جميل السير والسعي في سبول الخير من السيد محمد ملك الهنزوان الحالي وما هو معتمد عليه من القيام بالواجب نحو الرعية ونظمهم في سلك بهيج المنظر وهيج المستقر. فاحببنا ان ننزه ابصار قرائنا برويته البسامة. وحليته الوسامة. ليعلموا ان ملوك الاسلام مازالوا سائرين على اقوم طريق. ناهجين منهج الصديق. وقد ناهز الثلاثين الآن انه قد برع في التجارب مشائخ مسنين ولذا صار محبوبا لدى جميع من عرفه لاسيما نحو الدولة الفرنساوية ولاريب انه عن قريب سينال منها الوسام العالي علامة المكافئة الودية حيث ان المسيو اوبري لكونت نائب الجمهورية مازال يثني عليه من الهنزوان الى الدولة المحامية وهو على علم بالشريعة الاسلامية وبلغة الفرنسيس الداورية ونحن نتمنى له العز والسعد وتخليد الملك ولعمري لم يكن شئ اسر من حسن استقامة الملك والتطلع على احوال رعيته والقيام بواجبها. وموقع كرسي مملكته مونتامودو ومحل سراياته بمدينة بنبوعة وسكان بلاده مئتين الفا وعلاقاتهم المتجرية مع فرانسا رائجة ونتمنى لهم الامن والراحة والهدو والفلاحة من المولى الكريم انه على ما يشاء قدير



Son Exc. Saleh Munir Bey.

دولتلو صالح منیر بک

Portraits reproduits de la « Revue Diplomatique »

دولتلو صالح منير بك سفير الدولة العلية بباريس

منذ هذتنا الايام بظرائفها . والهتنا بتحائفها . بشهم بارع قد حل رئاسة السفارة العثمانية المحفوظة محلها وقاد زمام ادارتها على منهج بديع . واسلوب رفيع . هنالك الفه الناس وانجذبت قلوبهم الى محبته فنال منهم الثناء والشكر على حسن مساعيه . كيف لا وهو جدير بانتظار وتطاول الانظار . نحوه بالوقار والاعتبار . وهو كاسمه صالح منير . وله في معرفة احوال الدول الباع والفكر الخبير . وما من يوم يمر الا وله في صدور الصحف الافرنجية ذكر جميل . وثناء جميل . كم رقمت صورته الجرائد على وجوهها ولم تول جهداً ان تسمه على الخرطوم . وتجل مناقبه في سمط منظوم . ونحن كما اجرينا . في تيار هذا الشان لم يكن الا من بعض ما وجب علينا لهذا البطل لما للدولة الشريفة علينا من المآثر التي لا نقدر نقوم لها بالثناء . نعم اننا في كل دفعة من صدور وريقاتنا الصغيرة نخص جانب منها بهذا الموسوم لاننا نتلذذ بالذكر الحميد ولا تاخذنا سآمة ما . وفي هذه الدفعة قد حلينا جريدتنا بالحلية البهية وهي صورة دولتلو صالح منير بك الذي نحن بصدده حتى نكون كما لذذنا لساننا بحديثه فكهنا بصرنا برؤيته . ترى شاخصة امام هذه الصحيفة ولا حاجة بمدح ما رزقه من كمال الخلقة . ولطيف الرقة . وظل الخفة . وتمام العفة . والمتوسم لهذه النقيلة يحكم بما وافق الشان . ولا ينكر انسان قدر الجمان . وكفى بالاعين نظرا . ولم نوسع دائرة القول في هذه المعنى لان غيرنا لم يترك لنا محلاً نجول فيه وعلى المولى حسن الختام

BRITISH 6 MR 97 MUSEUM

CINQUIÈME ANNÉE

DIRECTION :
6, Rue Geoffroy-Marie, 6
PARIS

L'Attawadod
d'Abou Naddara
REVUE ORIENTALE ILLUSTRÉE

N° 3. Mai 1896.

ABONNEMENTS
Un An, 10 Francs

Résumé sommaire des Articles arabes du présent numéro

Le voyage présidentiel. — Son Exc. M. Félix Faure est, aujourd'hui, aussi sympathique en Orient qu'en Europe; la satisfaction et l'intérêt que nous expriment nos lecteurs arabes, turcs et persans, lorsque nous parlons du Chef d'Etat de la Puissance amie de l'Islam nous le prouvent. Dans toutes les lettres royales et princières que nous recevons d'Afrique et d'Asie, nous trouvons des salutations parfumées d'estime, d'amitié et d'admiration pour le Président de la République, que nous nous empressons toujours de présenter à son Excellence. Aussi, c'est avec plaisir que, dans notre partie arabe, nous rendons compte de son voyage dans l'Est de la France. Nous décrivons la joie des populations des villes qu'il a visitées et des armées qu'il a passées en revue, accompagné du ministre de la guerre et du général Tournier, le chef intelligent de sa maison militaire. Nous parlons de l'accueil cordial et des manifestations enthousiastes dont il a été l'objet, et nous mentionnons ses discours, inspirés par son patriotisme ardent.

Téhéran. — Après avoir, dans cette revue et dans notre journal patriotique, parlé longuement de S. M. I. le Schah. de S. A. Emin-es-Sultan, son grand vizir, et de Son Exc. Nazar Aga, son sympathique ministre à Paris, en donnant leurs portraits, nous pensons être agréables à nos lecteurs en reproduisant dans ce numéro la vue de la capitale de l'Empire persan, d'après la *Nouvelle Géographie universelle*, d'Elysée Reclus. Dans l'article arabe que nous consacrons à la description de Téhéran, nous donnons sa population, décrivons le splendide palais impérial, la belle mosquée de S. M. I. le Schah, etc., etc., et, comme introduction, nous rappelons la visite de Nasser-ed-Din Schah à l'Exposition Universelle de 1889, qui l'a rendu si populaire en France, et les relations amicales que nous voyons avec bonheur se resserrer de plus en plus entre la Turquie et la Perse. Puisse l'harmonie et la concorde toujours régner entre les souverains et les chefs d'Etat de l'Orient et de l'Occident pour le bonheur et la prospérité des nations !

Son Exc. Ahmed Izet Bey. — Tout le monde connaît ce personnage ottoman qui a donné de si nombreuses preuves de dévouement à notre Auguste Souverain, on apprendra donc avec plaisir sa récente nomination au poste éminent de secrétaire particulier de S. M. I. le Sultan, juste récompense de ses services signalés. Notre cher ami et excellent confrère Ali Bouchoucha Effendi a saisi cette occasion pour dire dans son journal *Al Hadirah*, de Tunis, tout le bien qu'il pense d'Ahmed Izet Bey et la joie qu'éprouveront nos frères arabes en apprenant la haute faveur dont Son Excellence jouit auprès du grand Abd-ul-Hamid. Nous reproduisons ici cet article remarquable d'*Al Hadirah* en nous joignant à tous nos confrères ottomans pour féliciter le nouveau secrétaire particulier de l'Auguste Calife de l'Islam. Nous prions nos amis de Constantinople de nous envoyer le portrait et la biographie de Son Exc. Ahmed Izet Bey pour les publier dans les journaux de Paris et dans cette Revue.

Nouvelles de Turquie. — Excellentes. La paix et la concorde règnent partout. Une des nombreuses nouvelles que nous publions ici nous fait un immense plaisir; c'est le grand cordon du Soleil et du Lion que S. M. I. le Schah vient de conférer à Son Exc. Tahsin Bey, premier secrétaire de notre bien-aimé Sultan. Toutes nos félicitations.

S. H. Essayed Mohamed. — Nous donnons ici le portrait et la biographie de cet intelligent prince. Il succède à Essayed Omar, notre regretté ami, sur le trône d'Anjouan. Nos correspondants des îles Comores nous disent tout le bien du monde de ce nouveau roi, ami de la France. Sa Hautesse parle le français comme sa langue maternelle. Il estime M. Aubry Leconte, le résident de France, et apprécie ses sages conseils. Essayed Mohamed ne désire que la continuation de ses relations amicales avec le gouvernement de la République, et le développement du commerce entre son pays et la France.

Son Exc. Saleh Munir Bey. — Si ses nombreux amis et admirateurs français pouvaient comprendre la page arabe qui fait ici vis-à-vis à son sympathique portrait, ils partageraient la joie que nos lecteurs d'Orient éprouveront en la lisant. Cet aimable et intelligent ambassadeur impérial ottoman est digne de louanges, et tous ceux qui ont le bonheur de le connaître et d'apprécier ses qualités morales et intellectuelles disent qu'il mérite la grâce qu'il trouve aux yeux de son Auguste Maître, le Juste et Magnanime Abd-ul-Hamid, que Dieu bénisse et conserve pour le bien-être de ses fidèles croyants !

Abou Naddara.

Le Gérant : G. Lefebvre

Paris, Impr. Lefebvre, 5 et 7, rue Claude-Vellefaux.